

# comfort

bari Group 4

bologna Group 2

genua Group 4

monza Group 2

neapel Group 4

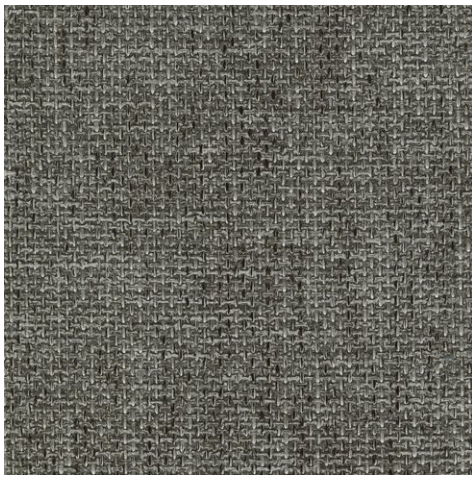
pisa Group 4

siena Group 2

triest Group 4

brunner ::

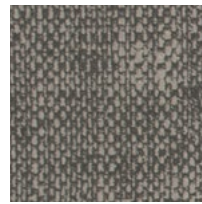
Die Farbwiedergabe ist nicht farbverbindlich.  
 Des nuances de teintes dues à l'impression papier sont possibles.  
 The colour reproduction may vary.



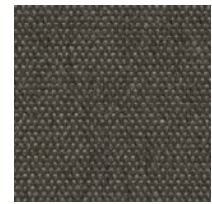
triest 4/2397 B1



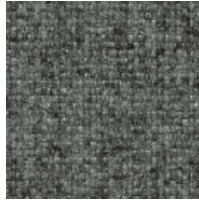
bologna 2/0899 B1



genua 4/4496



pisa 4/2298 B1



bari 4/2198 B1



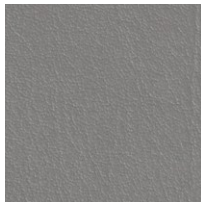
siena 2/6099 B1



monza 2/6199 B1



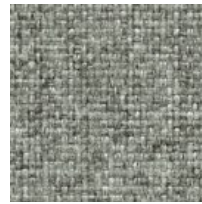
triest 4/2391 B1



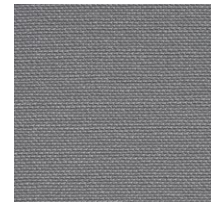
siena 2/6096 B1



bologna 2/0893



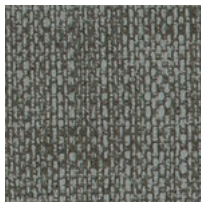
bari 4/2191 B1



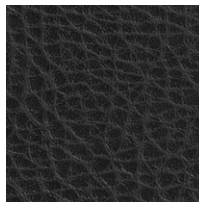
bologna 2/0891



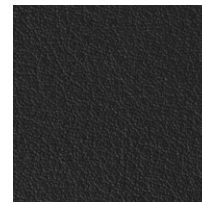
bologna 2/0897 B1



genua 4/4493



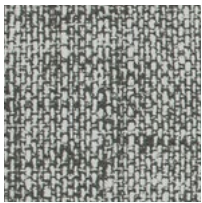
monza 2/6197 B1



siena 2/6097 B1



neapel 4/2097 B1



genua 4/4491



bari 4/2179 B1



pisa 4/2278 B1



monza 2/6179 B1



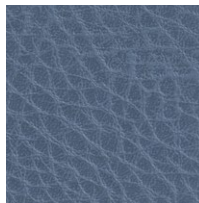
bologna 2/0875 B1



bologna 2/0879 B1



bologna 2/0876



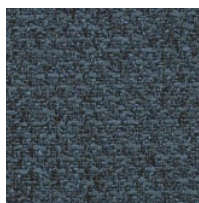
monza 2/6174 B1



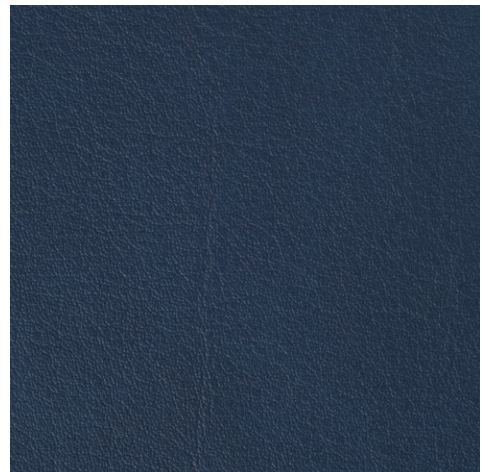
monza 2/6177 B1



siena 2/6076 B1



neapel 4/2078 B1



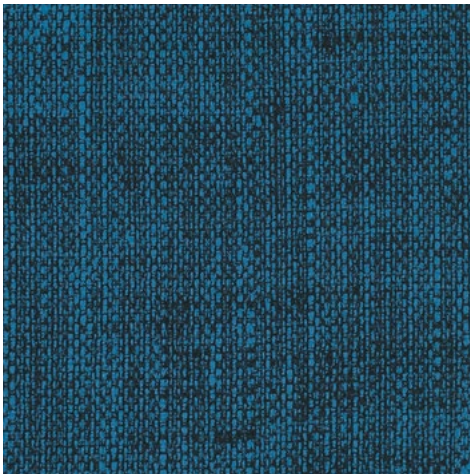
siena 2/6078 B1

Stoffgruppe . Tissu groupe . Fabric category

bari	4	genua	4	pisa	4
bologna	2	monza	2	siena	2
bologna B1	4	neapel	4	triest	4

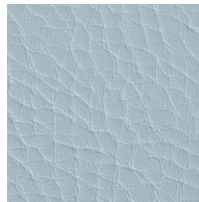
B1 Flammenschutz . Classement au feu . Flammability  
 DIN 4102-B1, NF M1

Die Farbwiedergabe ist nicht farbverbindlich.  
 Des nuances de teintes dues à l'impression papier sont possibles.  
 The colour reproduction may vary.



genua  
4/4469

B1

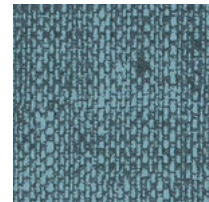


monza  
2/6171

B1



genua  
4/4471



genua  
4/4468



siena  
2/6074

B1



bologna  
2/0869

B1  
4/0869



monza  
2/6169

B1



bologna  
2/0868



pisa  
4/2268

B1



bari  
4/2165

B1



monza  
2/6167

B1



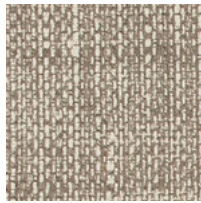
bologna  
2/0866



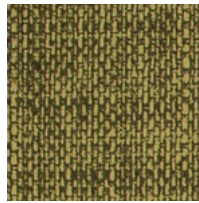
bologna  
2/0863



bologna  
2/0861



genua  
4/4482



genua  
4/4463



monza  
2/6163

B1



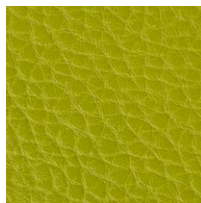
siena  
2/6063

B1



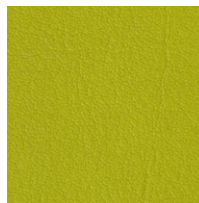
neapel  
4/2062

B1



monza  
2/6162

B1



siena  
2/6062

B1



bologna  
2/0860



bologna  
2/0862



bari  
4/2161

B1



triest  
4/2363

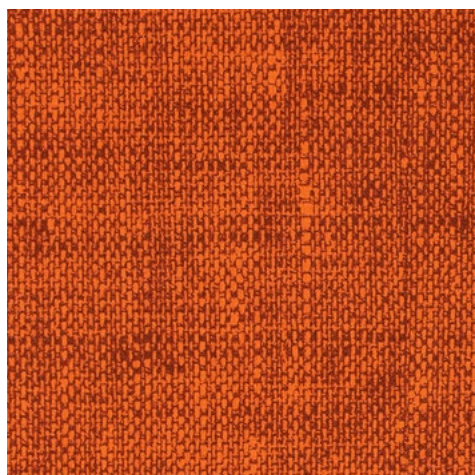
B1

Stoffgruppe . Tissu groupe . Fabric category

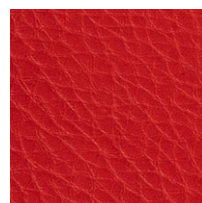
bari	4	genua	4	pisa	4
bologna	2	monza	2	siena	2
bologna B1	4	neapel	4	triest	4

B1 Flammenschutz . Classement au feu . Flammability  
 DIN 4102-B1, NF M1

Die Farbwiedergabe ist nicht farbverbindlich.  
Des nuances de teintes dues à l'impression papier sont possibles.  
The colour reproduction may vary.



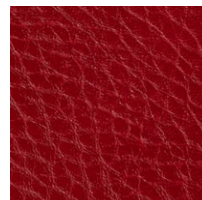
genua  
4/4442



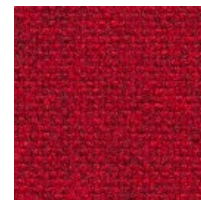
monza  
2/6144 B1



siena  
2/6045 B1



monza  
2/6145 B1



bari  
4/2145 B1



monza  
2/6103 B1



monza  
2/6142 B1



bari  
4/2142 B1



triest  
4/2303 B1



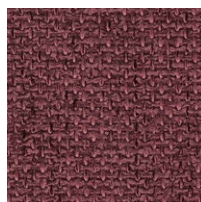
neapel  
4/2003 B1



monza  
2/6140 B1



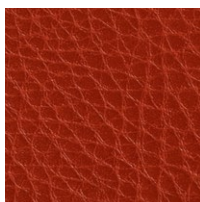
bologna  
2/0843



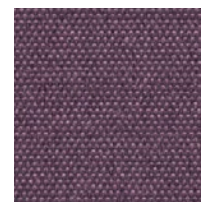
triest  
4/2349 B1



siena  
2/6043 B1



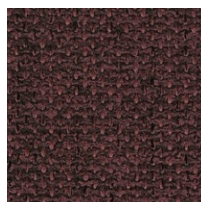
monza  
2/6143 B1



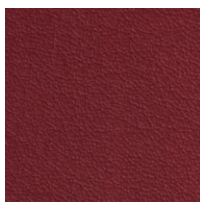
pisa  
4/2257 B1



bologna  
2/0849 B1



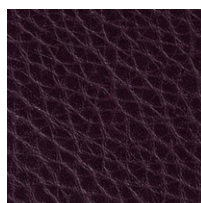
triest  
4/2357 B1



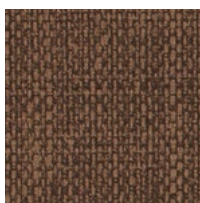
siena  
2/6049 B1



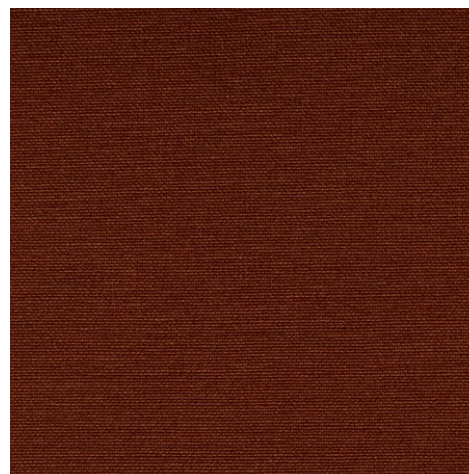
siena  
2/6057 B1



monza  
2/6157 B1



genua  
4/4486



bologna  
2/0842

Stoffgruppe . Tissu groupe . Fabric category

bari	4	genua	4	pisa	4
bologna	2	monza	2	siena	2
bologna B1	4	neapel	4	triest	4

B1 Flammenschutz . Classement au feu . Flammability  
DIN 4102-B1, NF M1

Die Farbwiedergabe ist nicht farbverbindlich.  
Des nuances de teintes dues à l'impression papier sont possibles.  
The colour reproduction may vary.



monza 2/6184 B1



monza 2/6183 B1



bologna 2/0883



bari 4/2183 B1



siena 2/6082 B1



triest 4/2382 B1



bologna 2/0882 B1  
4/0882



bologna 2/0885



pisa 4/2285 B1



bologna 2/0884 B1  
4/0884



genua 4/4481



neapel 4/2085 B1



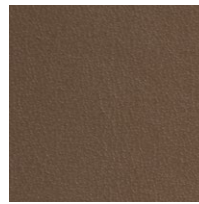
genua 4/4487



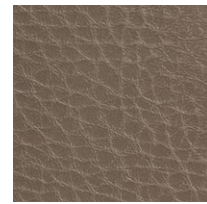
siena 2/6084 B1



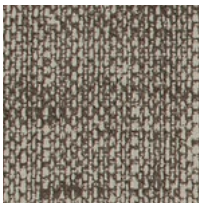
bari 4/2185 B1



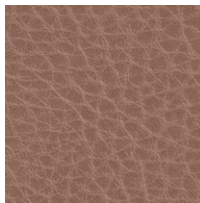
siena 2/6085 B1



monza 2/6185 B1



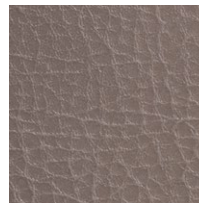
genua 4/4483



monza 2/6186 B1



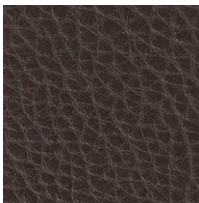
bologna 2/0886



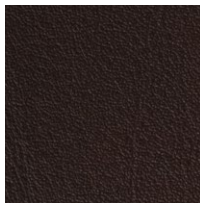
monza 2/6190 B1



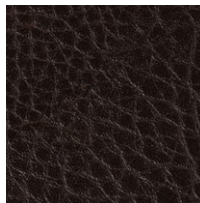
genua 4/4485



monza 2/6187 B1



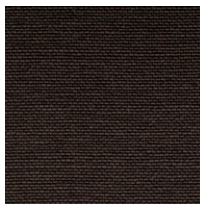
siena 2/6088 B1



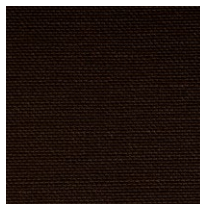
monza 2/6188 B1



genua 4/4488



bologna 2/0887 B1  
4/0887



bologna 2/0888 B1  
4/0888



triest 4/2388 B1

Stoffgruppe . Tissu groupe . Fabric category

bari	4	genua	4	pisa	4
bologna	2	monza	2	siena	2
bologna B1	4	neapel	4	triest	4

B1 Flammenschutz . Classement au feu . Flammability  
DIN 4102-B1, NF M1

## bologna

### Stoffgruppe 2

100 % Vinyl / Urethane (Oberfläche)  
100 % Hi-Loft 2™ Polyester (Träger)  
Gewicht: 685 g/m<sup>2</sup>  
Breite: 137 cm  
Stärke: ca. 1,15 mm  
Scheuerfestigkeit: 300.000 Martindale Touren (EN ISO 12947-2)  
Lichtechtheit: 7 (DIN 54004)  
Flammschutz: EN 1021 Part 1 & 2, DIN 4102 B2, UNE 23.727-90 1R/M.2, NF P 92-503/M2, IUNI 9175 (1987) / UNI 9175/FA1 (1994) Classe 1.1M (UNO I EMME), ÖNORM B 3825, Gruppe 1 - Schwerbrennbares Verhalten, ÖNORM A 3800 Teil 1, Qualmbildungsklasse Q1 - schwachqualmend, IMO FTP 2010 Code MSC.307 (88) Part 8 3.1 & 3.2.

### Reinigung und Pflege:

Auf der beschichteten Seite abwaschbar mit einem feuchten Tuch und leichter Seifenlauge. Mit klarem Wasser nachspülen, trocknen. Nicht mit Alkohol oder alkoholhaltigem Reinigungsmittel säubern. Nicht bleichen.

### Tissu groupe 2

100 % vinyle/uréthane (surface)  
100 % Hi-Loft 2™ polyester (trame)  
Poids : 685 g/m<sup>2</sup>  
Largeur : 137 cm  
Épaisseur : env. 1,15 mm  
Résistance à l'abrasion : 300 000 tours Tours d'abrasion (EN ISO 12947-2)  
Résistance à la lumière : 7 (DIN 54004)  
Inflamabilité : EN 1021 partie 1 et 2, DIN 4102 B2, UNE 23.727-90 1R/M.2, NF P 92-503/M2, IUNI 9175 (1987) / UNI 9175/FA1 (1994) Classe 1.1M (UNO I EMME), ÖNORM B 3825, groupe 1 - comportement difficilement inflammable, ÖNORM A 3800 partie 1, catégorie de formation de fumée Q1 - à faible dégagement de fumée, IMO FTP 2010 code MSC.307 (88) partie 8 3.1 et 3.2.

### Nettoyage et entretien :

Partie revêtue lavable avec un chiffon humide et de l'eau savonneuse. Rincer à l'eau claire et sécher. Ne pas nettoyer avec de l'alcool ou des produits de nettoyage à base d'alcool. Ne pas blanchir. bleichen

### Fabric category 2

100 % vinyl/urethane (surface)  
100 % Hi-Loft 2™ polyester (base)  
Weight: 685 g/m<sup>2</sup>  
Width: 137 cm  
Thickness: approx. 1.15 mm  
Abrasion resistance: 300,000 Martindale abrasion cycles (EN ISO 12947-2)  
Lightfastness: 7 (DIN 54004)  
Flammability: EN 1021 Part 1 & 2, DIN 4102 B2, UNE 23.727-90 1R/M.2, NF P 92-503/M2, IUNI 9175 (1987)/UNI 9175/FA1 (1994) Class 1.1M (UNO I EMME), ÖNORM B 3825, Group 1 – flame-retardant, ÖNORM A 3800 Part 1, Smoke Production Class Q1 – low smoke production, IMO FTP 2010 Code MSC.307 (88) Part 8 3.1 & 3.2.

### Cleaning and care:

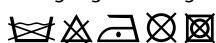
Wash the coated side with a damp cloth and mild soap solution. Rinse with clean water and dry. Do not clean with alcohol or cleaning agents containing alcohol. Do not bleach.

## genua

### Stoffgruppe 4

100% PU mit PES/CO-Beschichtung  
Gewicht: 480 g/m<sup>2</sup>  
Breite: 140 cm  
Scheuerfestigkeit: 300.000 Martindale Touren (DIN ISO 12947-2)  
Lichtechtheit: 4-5  
Reibechtheit: (trocken/nass) 4/5 (DIN EN ISO 105-X12)  
Flammschutz: DIN EN 1021 Teil 1 + Teil 2, BS 5852 Crib 5, IMO Res. A652 (16), 1-M  
Qualität: wasserundurchlässig, urinbeständig, desinfektionsmittelbeständig.

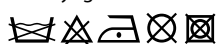
### Reinigung und Pflege:



### Tissu groupe 4

100 % PU stratifié PES/CO  
Poids : 480 g/m<sup>2</sup>  
Largeur : 140 cm  
Résistance à l'abrasion : 300 000 tours (DIN ISO 12947-2) Martindale  
Résistance à la lumière : 4-5  
Résistance au frottement : (sec/humide) 4/5 (DIN EN ISO 105-X12)  
Protection ignifuge : DIN EN 1021 partie 1 + partie 2, BS 5852 Crib 5, IMO Res. A652 (16), 1-M  
Qualité : imperméable, résistant à l'urine et aux désinfectants.

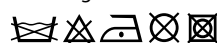
### Nettoyage et entretien :



### Fabric category 4

100% PU with PES/CO coating  
Weight: 480 g/m<sup>2</sup>  
Width: 140 cm  
Abrasion resistance: 300,000 cycles (DIN ISO 12947-2) Martindale  
Lightfastness: 4-5  
Fastness to rubbing: (dry/wet) 4/5 (DIN EN ISO 105 X12)  
Flammability: EN 1021 Part 1 + Part 2, BS 5852 Crib 5, IMO Res. A652 (16), 1-M  
Quality: waterproof, urine resistant, resistant to disinfectants.

### Cleaning and care:



### Reinigungsempfehlung monza, siena, genua

Verschmutzungen durch Öle, Fette und Tinte müssen umgehend entfernt werden. Benutzen sie hierzu eine warme, milde Seifenlauge und ein Mikrofasertuch oder eine weiche Handbürste. Bitte keine scheuernden Reinigungsmittel, organische Lösungsmittel oder Zubereitungen verwenden. Bitte beachten sie, dass Anfärbungen durch Jeans oder andere Textilien von jeglicher Herstellergarantie ausgenommen sind. Weitere Hinweise finden Sie in unseren Reinigungs- und Pflegehinweisen [www.brunner-group.com](http://www.brunner-group.com)

### Recommandation de nettoyage monza, siena, genua

Les salissures dues aux huiles, aux graisses et à l'encre doivent être éliminées immédiatement. Utilisez une solution d'eau savonneuse douce et chaude et un chiffon en microfibre ou une brosse à main souple. Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs, de solvants organiques ou de préparations. Veuillez noter que les colorations dues aux jeans ou à d'autres textiles sont exclues de toute garantie du fabricant. Vous trouverez d'autres informations dans nos instructions de nettoyage et d'entretien sur [www.brunner-group.com](http://www.brunner-group.com)

### Recommended cleaning for monza, siena, genua

All traces of oil, grease and paint must be removed immediately using a warm, mild soap solution and a microfibre cloth or a soft brush. Do not use any abrasive cleaning agents, organic solvents or preparations. Please note that discolouration caused by jeans and other fabrics is not covered by the manufacturer's guarantee. Please also follow the cleaning and care instructions available on our website: [www.brunner-group.com](http://www.brunner-group.com)

## monza

### Stoffgruppe 2

83 % PVC-Compound (Oberfläche)  
17 % BW-Gestrick (Träger)  
Gewicht: 700 ± 50 g/m<sup>2</sup>  
Dicke: 1,3 ± 0,2 mm  
Rollenbreite: 137 cm  
Scheuerfestigkeit: > 300.000 Martindale  
Touren: DIN EN ISO 5470-2, abriebfest  
Lichtechtheit: Stufe 7 (DIN EN ISO 105-B02)  
Flammschutz: DIN 4102-1 (Part 1, B1) .  
DIN EN 13501-1 B, s3, d0 . DIN 66084 P-a .  
NF M1, AM 18 . BS5852 IS-0+1+5+7 .  
DIN EN 1021-1+2 . DIN 4102-1 (B2) . MVSS302 .  
FAR 25.853 . UNI 9175/87 (1.1M) . ASTM E 84  
Qualität: pflegeleicht, reißfest, blut-  
und urinbeständig, desinfektionsmittel-  
beständig.

### Tissu groupe 2

83 % PVC  
17 % de trame coton  
Poids : 700 ± 50 g/m<sup>2</sup>  
Épaisseur : 1,3 ± 0,2 mm  
Largeur du rouleau : 137 cm,  
Résistance à l'abrasion : > 300 000 tours  
Martindale : DIN EN ISO 5470-2  
Résistance à la lumière : niveau 7  
(DIN EN ISO 105-B02)  
Classement au feu : DIN 4102-1 (Part 1, B1) .  
DIN EN 13501-1 B, s3, d0 . DIN 66084 P-a .  
NF M1, AM 18 . BS5852 IS-0+1+5+7 .  
DIN EN 1021-1+2 . DIN 4102-1 (B2) . MVSS302 .  
FAR 25.853 . UNI 9175/87 (1.1M) . ASTM E 84  
Qualité : facile d'entretien, résistant  
à l'étirement, résistant à l'urine et au  
sang, résistant aux désinfectants.

### Fabric category 2

83 % PVC-compound (surface)  
17 % CO-knitted fabric (support)  
Weight: 700 ± 50 g/m<sup>2</sup>  
Thickness: 1.3 ± 0.2 mm  
Width: 137 cm  
Abrasion resistance: > 300,000 cycles  
Martindale: DIN EN ISO 5470-2,  
abrasion resistant  
Lightfastness: level 7  
(DIN EN ISO 105-B02)  
Flammability: DIN 4102-1 (Part 1, B1) .  
DIN EN 13501-1 B, s3, d0 . DIN 66084 P-a .  
NF M1, AM 18 . BS5852 IS-0+1+5+7 .  
DIN EN 1021-1+2 . DIN 4102-1 (B2) . MVSS302 .  
FAR 25.853 . UNI 9175/87 (1.1M) . ASTM E 84  
Quality: easy to clean, tear-resistant, blood  
and urine resistant, resistant to disinfectants.

## siena

### Stoffgruppe 2

83 % PVC-Compound (Oberfläche)  
17 % BW-Gestrick (Träger)  
Gewicht: 700 ± 50 g/m<sup>2</sup>  
Dicke: 1,3 ± 0,2 mm  
Rollenbreite: 137 cm,  
Scheuerfestigkeit: > 300.000 Martindale  
Touren: DIN EN ISO 5470-2, abriebfest  
Lichtechtheit: Stufe 7 (DIN EN ISO 105-B02)  
Flammschutz: DIN 4102-1 (Part 1, B1) .  
DIN EN 13501-1 B, s3, d0 . DIN 66084 P-a .  
NF M1, AM 18 . BS5852 IS-0+1+5+7 .  
DIN EN 1021-1+2 . DIN 4102-1 (B2) .  
MVSS302 . FAR 25.853 . UNI 9175/87 (1.1M) .  
ASTM E 84  
Qualität: pflegeleicht, reißfest,  
blut- und urinbeständig, desinfektionsmittel-  
beständig.

### Tissu groupe 2

83 % PVC  
17 % de trame coton  
Poids : 700 ± 50 g/m<sup>2</sup>  
Épaisseur : 1,3 ± 0,2 mm  
Largeur du rouleau : 137 cm  
Résistance à l'abrasion : > 300 000 tours  
Martindale : DIN EN ISO 5470-2  
Résistance à la lumière : niveau 7  
(DIN EN ISO 105-B02)  
Classement au feu : DIN 4102-1 (Part 1, B1) .  
DIN EN 13501-1 B, s3, d0 . DIN 66084 P-a .  
NF M1, AM 18 . BS5852 IS-0+1+5+7 .  
DIN EN 1021-1+2 . DIN 4102-1 (B2) .  
MVSS302 . FAR 25.853 . UNI 9175/87 (1.1M) .  
ASTM E 84  
Qualité : facile d'entretien, résistant  
à l'étirement, résistant à l'urine et au  
sang, résistant aux désinfectants.

### Fabric category 2

83 % PVC-compound (surface)  
17 % CO-knitted fabric (support)  
Weight: 700 ± 50 g/m<sup>2</sup>  
Thickness: 1.3 ± 0.2 mm  
Width: 137 cm, roll length: 30 m  
Abrasion resistance: > 300,000 cycles  
Martindale: DIN EN ISO 5470-2,  
abrasion resistant  
Lightfastness: level 7  
(DIN EN ISO 105-B02)  
Flammability: DIN 4102-1 (Part 1, B1) .  
DIN EN 13501-1 B, s3, d0 . DIN 66084 P-a .  
NF M1, AM 18 . BS5852 IS-0+1+5+7 .  
DIN EN 1021-1+2 . DIN 4102-1 (B2) .  
MVSS302 . FAR 25.853 . UNI 9175/87 (1.1M) .  
ASTM E 84  
Quality: easy to clean, tear-resistant, blood  
and urine resistant, resistant to disinfectants.

### Reinigungsempfehlung monza, siena, genua

Verschmutzungen durch Öle, Fette und Tinte müssen umgehend entfernt werden. Benutzen sie hierzu eine warme, milde Seifenlauge und ein Mikrofasertuch oder eine weiche Handbürste. Bitte keine scheuernden Reinigungsmittel, organische Lösungsmittel oder Zubereitungen verwenden. Bitte beachten sie, dass Anfärbungen durch Jeans oder andere Textilien von jeglicher Herstellergarantie ausgenommen sind. Weitere Hinweise finden Sie in unseren Reinigungs- und Pflegehinweisen  
[www.brunner-group.com](http://www.brunner-group.com)

### Recommandation de nettoyage monza, siena, genua

Les salissures dues aux huiles, aux graisses et à l'encre doivent être éliminées immédiatement. Utilisez une solution d'eau savonneuse douce et chaude et un chiffon en microfibre ou une brosse à main souple. Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs, de solvants organiques ou de préparations. Veuillez noter que les colorations dues aux jeans ou à d'autres textiles sont exclues de toute garantie du fabricant. Vous trouverez d'autres informations dans nos instructions de nettoyage et d'entretien sur  
[www.brunner-group.com](http://www.brunner-group.com)

### Recommended cleaning for monza, siena, genua

All traces of oil, grease and paint must be removed immediately using a warm, mild soap solution and a microfibre cloth or a soft brush. Do not use any abrasive cleaning agents, organic solvents or preparations. Please note that discolouration caused by jeans and other fabrics is not covered by the manufacturer's guarantee. Please also follow the cleaning and care instructions available on our website:  
[www.brunner-group.com](http://www.brunner-group.com)

## pisa bari neapel

### Stoffgruppe 4

pisa: 72 % PES FR, 28 % PU  
 bari: 73 % PES FR, 27 % PU  
 neapel: 66 % PES FR, 34 % PU  
 Gewicht: pisa: 420 g/m<sup>2</sup> . bari: 440 g/m<sup>2</sup> .  
 neapel: 370 g/m<sup>2</sup>  
 Breite: ca. 140 cm  
 Scheuerbeständigkeit: 100.000 Touren  
 (EN ISO 12947)  
 Lichtechtheit: 4-5 (DIN EN ISO 105-B02)  
 Reibechtheit: (trocken) 4, (nass) 3-4  
 (EN ISO 105 X12)  
 Flammenschutz: EN 1021 1+2 . DIN 4102 - B1 .  
 ÖNORM B3825 . ÖNORM A3800 . CLASSE UNO  
 . IMO - FTP PART 8  
 Fleckschutz: ja  
 Wasserundurchlässig: ja (EN 20811)  
 Urinbeständig: ja  
 Desinfektionsmittelbeständig: ja  
 Antibakteriell: ja  
**Reinigung und Pflege:**  
 Feucht abwischen

### Tissu groupe 4

pisa: 72 % PES FR, 28 % PU  
 bari: 73 % PES FR, 27 % PU  
 neapel: 66 % PES FR, 34 % PU  
 Poids : pisa : 420 g/m<sup>2</sup> . bari : 440 g/m<sup>2</sup> .  
 neapel : 370 g/m<sup>2</sup>  
 Largeur : env. 140 cm  
 Résistance à l'abrasion : 100 000 tours  
 (EN ISO 12947)  
 Résistance à la lumière : 4-5 (DIN EN ISO  
 105-B02)  
 Résistance au frottement : (sec) 4, (mouillé)  
 3-4 (EN ISO 105 X12)  
 Protection ignifuge : EN 1021 1+2 .  
 DIN 4102 - B1 . ÖNORM B3825 . ÖNORM A3800  
 . CLASSE UNO . IMO - FTP PART 8  
 Protection antitache : oui  
 Perméable à l'eau : oui (EN 20811)  
 Résistant à l'urine : oui  
 Résistant aux désinfectants : oui  
 Antibactérien : oui  
**Nettoyage et entretien :**  
 Essuyer avec un chiffon humide

### Fabric category 4

pisa: 72 % PES FR, 28 % PU  
 bari: 73 % PES FR, 27 % PU  
 neapel: 66 % PES FR, 34 % PU  
 Weight: pisa: 420 g/m<sup>2</sup> . bari: 440 g/m<sup>2</sup> .  
 neapel: 370 g/m<sup>2</sup>  
 Width: approx. 140 cm  
 Abrasion resistance: 100,000 cycles  
 (EN ISO 12947)  
 Lightfastness: 4-5 (DIN EN ISO 105-B02)  
 Fastness to rubbing: (dry) 4, (wet) 3-4  
 (EN ISO 105 X12)  
 Flammability: EN 1021 1+2 . DIN 4102 - B1 .  
 ÖNORM B3825 . ÖNORM A3800 . CLASSE UNO  
 . IMO - FTP PART 8  
 Stain protection: yes  
 Waterproof: yes (EN 20811)  
 Urine-resistant: yes  
 Disinfectant-resistant: yes  
 Antibacterial: yes  
**Cleaning and care:**  
 Clean with a damp cloth

## triest

### Stoffgruppe 4

100 % PES FR  
 Gewicht: 460 g/m<sup>2</sup>  
 Breite: ca. 140 cm  
 Scheuerbeständigkeit: 55.000 Touren  
 (EN ISO 12947)  
 Lichtechtheit: 4 (EN ISO 105-B02)  
 Reibechtheit: (trocken) 4-5, (nass) 4  
 (EN ISO 105-X12)  
 Pilling: 4 (EN ISO 12945-2)  
 Flammschutz: EN 1021 1+2 . DIN 4102 - B1 .  
 ÖNORM B3825 . ÖNORM A3800 .  
 CLASSE UNO . IMO - FTP PART 8  
 Fleckschutz: ja  
 Wasserundurchlässig: ja (EN 20811)  
 Urinbeständig: ja  
 Desinfektionsmittelbeständig: ja  
**Reinigung und Pflege:**



### Tissu groupe 4

100 % polyester FR  
 Poids : 460 g/m<sup>2</sup>  
 Largeur : env. 140 cm  
 Résistance à l'abrasion : 55 000 tours  
 (EN ISO 12947)  
 Résistance à la lumière : 4 (EN ISO 105-B02)  
 Résistance au frottement : (sec) 4-5,  
 (mouillé) 3-4 (EN ISO 105-X12)  
 Boulochage : 4 (EN ISO 12945-2)  
 Protection ignifuge : EN 1021 1+2 .  
 DIN 4102 - B1 . ÖNORM B3825 . ÖNORM A3800  
 . CLASSE UNO . IMO - FTP PART 8  
 Protection antitache : oui  
 Perméable à l'eau : oui (EN 20811)  
 Résistant à l'urine : oui  
 Résistant aux désinfectants : oui  
**Nettoyage et entretien :**



### Fabric category 4

100% PES FR  
 Weight: 460 g/m<sup>2</sup>  
 Width: approx. 140 cm  
 Abrasion resistance: 55,000 cycles  
 (EN ISO 12947)  
 Lightfastness: 4 (EN ISO 105-B02)  
 Fastness to rubbing: (dry) 4-5, (wet) 4  
 (EN ISO 105-X12)  
 Pilling: 4 (EN ISO 12945-2)  
 Flammability: EN 1021 1+2 . DIN 4102 - B1 .  
 ÖNORM B3825 . ÖNORM A3800 .  
 CLASSE UNO . IMO - FTP PART 8  
 Stain protection: yes  
 Waterproof: yes (EN 20811)  
 Urine-resistant: yes  
 Disinfectant-resistant: yes  
**Cleaning and care:**



### Generelle Reinigungshinweise für waschbare Stoffe:

Bitte Pflegesymbole beachten.  
 Abnehmbare Bezüge können gewaschen werden. Weitere Hinweise finden Sie in unseren Reinigungs- und Pflegehinweisen unter [www.brunner-group.com](http://www.brunner-group.com)

### Instructions générales de nettoyage pour les tissus lavables :

Veillez noter les symboles d'entretien. Les housses amovibles peuvent être lavées. Vous trouverez de plus amples indications dans nos instructions de nettoyage et d'entretien à l'adresse [www.brunner-group.com](http://www.brunner-group.com)

### General cleaning instructions for washable fabrics:

Please note the care symbols. Removable covers can be washed. For more information, see our cleaning and care instructions at [www.brunner-group.com](http://www.brunner-group.com)



## **bologna** jetzt auch in **B1**

### **Kunstleder Kollektion bologna**

Die mit **B1** gekennzeichneten Farben der Kunstleder-Kollektion bologna sind jetzt auch in B1 Qualität erhältlich. (Brandschutznorm DIN 4102-B1, NF M1). Bitte beachten Sie, dass diese Qualität in Stoffgruppe 4 liegt.

#### **Stoffgruppe 4**

100 % Vinyl (Beschichtung)  
100 % Baumwolle (Träger)  
Gewicht: 760 g/m<sup>2</sup>  
Breite: 137 cm  
Scheuerfestigkeit: 300.000 Martindale Touren (EN ISO 12947:1999 Teil 2)  
Flammschutz: DE: DIN 4102 B1  
EU: EN 1021 Teil 1 und 2  
EU: EN 45545-2  
FR: NF D 60-013 (art. AM 18)  
FR: NF P 92-503/M1  
AT: ÖNORM A 3800 Teil 1, Qualmbildungs-klasse Q1 – schwachqualmend  
AT: ÖNORM B 3825, Gruppe 1 – Schwerbrennbares Verhalten  
ES: UNE 23.727-90 1R/M.2  
EU: EN 13501 - 1 B s3 d0  
EU: EN 71-2:2006+A1:2007 – Sicherheit von Spielzeug - Teil 2:  
IMO FTP 2010 Code MSC.307 (88) Teil 8 3.1 & 3.2  
IT: UNI 9175 (1987) / UNI 9175/FA1 (1994) Classe 1.IM (UNO I EMME)  
UK: BS 5852 Part 2 CRIB 5  
UK: BS 5852 Teil 2 CRIB 7  
US: FAR 25/853

#### **Reinigung und Pflege:**

Auf der beschichteten Seite abwaschbar mit einem feuchten Tuch und leichter Seifenlauge. Mit klarem Wasser nachspülen, trocknen. Nicht mit Alkohol oder alkoholhaltigem Reinigungsmittel säubern. Nicht bleichen.

## maintenant aussi en **B1**

### **Collection tissus enduits bologna**

Les couleurs marquées **B1** de la collection de tissus enduits bologna sont désormais également disponibles en qualité B1. (Norme de protection incendie DIN 4102-B1, NF M1). Veuillez noter que cette qualité fait partie des tissus groupe 4.

#### **Tissu groupe 4**

100 % vinyle (surface)  
100 % coton (trame)  
Poids : 760 g/m<sup>2</sup>  
Largeur : 137 cm  
Résistance à l'abrasion : 300 000 tours  
Tours d'abrasion (EN ISO 12947 : 1999 Partie 2)  
Inflammabilité : DE : DIN 4102 B1  
EU : EN 1021 Partie 1 et 2  
EU : EN 45545-2  
FR : NF D 60-013 (art. AM 18)  
FR : NF P 92-503/M1  
AT : ÖNORM A 3800 Partie 1, classe de qualification Q1 – faible émission de fumée  
AT : ÖNORM B 3825, groupe 1 – Difficilement inflammable  
ES : UNE 23.727-90 1R/M.2  
EU : EN 13501 - 1 B s3 d0  
EU : EN 71-2:2006+A1:2007 – Sécurité des jouets – Partie 2 :  
IMO FTP 2010 Code MSC.307 (88) Partie 8 3.1 & 3.2  
IT : UNI 9175 (1987) / UNI 9175/FA1 (1994) Classe 1.IM (UNO I EMME)  
UK : BS 5852 Partie 2 CRIB 5  
UK : BS 5852 Partie 2 CRIB 7  
US : FAR 25/853

#### **Nettoyage et entretien :**

Partie revêtue lavable avec un chiffon humide et de l'eau savonneuse. Rincer à l'eau claire et sécher. Ne pas nettoyer avec de l'alcool ou des produits de nettoyage à base d'alcool. Ne pas blanchir.

## now also in **B1**

### **Artificial leather collection bologna**

The colours marked **B1** in the bologna artificial leather collection are now also available in B1 quality. (Fire protection standard DIN 4102-B1, NF M1). Please note that this quality is in fabric group 4.

#### **Fabric category 4**

100 % vinyl (surface)  
100 % cotton (base)  
Weight: 760 g/m<sup>2</sup>  
Width: 137 cm  
Abrasion resistance: 300,000 Martindale abrasion cycles (EN ISO 12947:1999 Part 2)  
Flammability: DE: DIN 4102 B1  
EU: EN 1021 Part 1 and 2  
EU: EN 45545-2  
FR: NF D 60-013 (art. AM 18)  
FR: NF P 92-503/M1  
AT: ÖNORM A 3800 Part 1, smoke formation class Q1 – low-smoking  
AT: ÖNORM B 3825, Group 1 – low flammability behaviour  
ES: UNE 23.727-90 1R/M.2  
EU: EN 13501 - 1 B s3 d0  
EU: EN 71-2:2006+A1:2007 – Safety of toys - Part 2:  
IMO FTP 2010 Code MSC.307 (88) Part 8 3.1 & 3.2  
IT: UNI 9175 (1987) / UNI 9175/FA1 (1994) Classe 1.IM (UNO I EMME)  
UK: BS 5852 Part 2 CRIB 5  
UK: BS 5852 Part 2 CRIB 7  
US: FAR 25/853

#### **Cleaning and care:**

Wash the coated side with a damp cloth and mild soap solution. Rinse with clean water and dry. Do not clean with alcohol or cleaning agents containing alcohol. Do not bleach.

